VERORDENING (EEG) Nr. 409/86 VAN DE COMMISSIE

van 20 februari 1986

betreffende de methoden van administratieve samenwerking welke gedurende de overgangsperiode het vrije verkeer van goederen tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985, enerzijds, en Spanje en Portugal, anderzijds, en tussen deze twee nieuwe Lid-Staten onderling moeten waarborgen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, inzonderheid op de artikelen 50, lid 1, en 210, lid 1,

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 50, lid 1, en 210, lid 1, van de genoemde Akte, methoden van administratieve samenwerking dienen te worden vastgesteld om te verzekeren dat goederen die aan de daarvoor gestelde voorwaarden voldoen, in aanmerking komen voor de afschaffing van de douanerechten en heffingen van gelijke werking, alsmede van de kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking;

Overwegende dat in het handelsverkeer tussen Spanje en Portugal, evenals in het handelsverkeer tussen deze twee Lid-Staten en de overige Lid-Staten van de Gemeenschap de douanerechten en heffingen van gelijke werking bij invoer geheel worden opgeheven of geleidelijk zullen worden afgebroken;

Overwegende dat het nodig is, tijdens de geldigheidsduur van de overgangsmaatregelen, een onderscheid te kunnen maken tussen goederen, naar gelang deze in Spanje, Portugal of de overige Lid-Staten voldoen aan de voorwaarden vastgesteld in artikel 9, lid 2, en artikel 10, lid 1, van het Verdrag;

Overwegende dat te dien einde rekening moet worden gehouden met de vigerende bepalingen, inzonderheid die van Verordening (EEG) nr. 222/77 van de Raad van 13 december 1976 betreffende communautair douanevervoer [1], laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte, die van Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie van 22 december 1976 houdende uitvoeringsbepalingen alsmede vereenvoudigingsmaatregelen van de regeling voor communautair douanevervoer [2], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3399/85 [3], alsmede die van Verordening (EEG) nr. 2826/77 van de Commissie van 5 december 1977 tot instelling van een formulier van aangifte voor communautair douanevervoer dat kan worden gebruikt in een systeem van automatische of elektronische informatieverwerking [4], laatstelijk gewijzigd bij de Toetredingsakte,

Overwegende dat, om die redenen, dient te worden voorzien in het gebruik van documenten voor intern communautair douanevervoer welke overeenstemmen met die welke vóór de toetreding van Spanje en Portugal in de Gemeenschap werden gebruikt, doch met verschillende kentekenen;

Overwegende dat de bepalingen van de Toetredingsakte aangaande de handel tussen Spanje en Portugal onderling, alsmede de door de Raad met toepassing van de artikelen 88, lid 1, en 256, lid 1, van de Toetredingsakte vastgestelde bepalingen, de invoering behelzen van speciale procedures, bedoeld om de correcte toepassing van genoemde bepalingen te verzekeren;

Overwegende dat het eveneens dienstig is bijzondere overgangsmaatregelen vast te stellen om te verzekeren dat op goederen die vóór 1 maart 1986 hetzij uit Spanje of Portugal, hetzij uit de overige Lid-Staten worden verzonden, de bepalingen inzake de afschaffing van de douanerechten en heffingen van gelijke werking evenals van de kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking kunnen worden toegepast;

Overwegende dat bepaalde goederen na de toetreding van Spanje en Portugal verzonden zullen blijven worden onder dekking van het document T2 GR bedoeld in Verordening (EEG) nr. 49/81 van de Commissie van 1 januari 1981 betreffende de methoden van administratieve samenwerking welke gedurende de overgangsperiode het vrije verkeer van goederen tussen Griekenland en de overige Lid-Staten moeten waarborgen [5], gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2835/82 [6], of onder geleide van een document dat dezelfde gevolgen heeft met betrekking tot de toepassing van de maatregelen vastgesteld in die verordening; dat het gebruik van die documenten in de betrokken gevallen dient te worden voorgeschreven;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 678/85 van de Raad van 18 februari 1985 inzake de vereenvoudiging van de formaliteiten in het goederenverkeer binnen de Gemeenschap [7], Verordening (EEG) nr. 679/85 van de Raad van 18 februari 1985 betreffende de invoering van het model van aangifteformulier dat in het goederenverkeer binnen de Gemeenschap dient te worden gebruikt [8] en Verordening (EEG) nr. 2855/85 van de Commissie [9] die nadere bepalingen voor de toepassing van voorgenoemde verordeningen behelst, bepaalde voorschriften zijn vastgesteld met betrekking tot de documenten die, met ingang van 1 januari 1988, de

[1] PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 1.
[2] PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.
[3] PB nr. L 322 van 3. 12. 1985, blz. 10.
[4] PB nr. L 333 van 24. 12. 1977, blz. 1.
[5] PB nr. L 4 van 1. 1. 1981, blz. 1.
[6] PB nr. L 296 van 26. 10. 1982, blz. 8.
[7] PB nr. L 79 van 21. 3. 1985, blz. 1.
[8] PB nr. L 79 van 21. 3. 1985, blz. 7.
[9] PB nr. L 274 van 15. 10. 1985, blz. 1.

documenten zullen vervangen die momenteel worden gebruikt voor intern communautair douanevervoer; dat die nieuwe documenten ook alle in deze verordening bedoelde documenten zullen vervangen;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

TITEL I

ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

1. In deze verordening worden de methoden van administratieve samenwerking vastgesteld die moeten waarborgen dat op goederen die aan de daarvoor gestelde voorwaarden voldoen, in het handelsverkeer tussen de Gemeenschap in haar samenstelling op 31 december 1985, hierna de „Gemeenschap van de Tien" genoemd, enerzijds, en Spanje en Portugal, anderzijds, evenals in het handelsverkeer tussen deze twee nieuwe Lid-Staten onderling, de regeling wordt toegepast welke bestaat in de afschaffing van de douanerechten en heffingen van gelijke werking, alsmede van de kwantitatieve beperkingen en maatregelen van gelijke werking, waarin is voorzien bij de Toetredingsakte.

2. Voor de toepassing van deze verordening wordt de Gemeenschap van de Tien als een enkele Lid-Staat beschouwd.

Artikel 2

De in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling is onder de in deze verordening vastgestelde voorwaarden van toepassing:

a) op goederen die zijn vervaardigd in een Lid-Staat, met inbegrip van goederen die geheel of gedeeltelijk zijn verkregen uit produkten waarvoor in een Lid-Staat de formaliteiten bij invoer werden vervuld en waarop, al naar gelang van het geval, zijn toegepast
   — de douanerechten en heffingen van gelijke werking,
   — de bij de artikelen 53 en 72 of de artikelen 213 en 240 van de Toetredingsakte ingestelde compenserende bedragen,
   — de heffingen en andere belastingen bij invoer, ingesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of van de specifieke regelingen die van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen,

   die in deze Lid-Staat verschuldigd waren en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen, bedragen, landbouwheffingen of andere belastingen is verleend;

b) op goederen uit derde landen, waarvoor de invoerformaliteiten zijn vervuld in een Lid-Staat en waarvoor, al naar gelang van het geval:
   — de douanerechten en heffingen van gelijke werking,
   — de heffingen en andere belastingen bij invoer, ingesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of van de specifieke regelingen die van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen,

   die verschuldigd waren, in deze Lid-Staat werden geïnd en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen, landbouwheffingen of andere belastingen is verleend;

c) op in een Lid-Staat verkregen goederen waarin produkten zijn verwerkt waarop, al naar gelang van het geval, niet zijn toegepast:
   — de douanerechten en heffingen van gelijke werking,
   — de bij de artikelen 53 en 72 of de artikelen 213 en 240 van de Toetredingsakte ingestelde compenserende bedragen,
   — de heffingen en andere belastingen bij invoer, ingesteld in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of van de specifieke regelingen die van toepassing zijn op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen,

   die in deze Lid-Staat verschuldigd waren of waarvoor gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen, bedragen, landbouwheffingen of andere belastingen is verleend, voor zover voor genoemde produkten de compenserende heffing wordt geïnd die eventueel verschuldigd is krachtens de bepalingen welke de Commissie met toepassing van de artikelen 50, lid 3, en 210, lid 3, van de Toetredingsakte zal vaststellen.

Artikel 3

1. Goederen, waarop de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling van toepassing is, worden vervoerd overeenkomstig de regeling voor intern communautair douanevervoer of, indien deze regeling niet wordt toegepast, onder geleide van een document dat hun communautair karakter bewijst.

2. Behoudens het bepaalde in artikel 20, wordt voor de in lid 1 bedoelde goederen, die met toepassing van de regeling voor intern communautair douanevervoer worden vervoerd, gebruik gemaakt van:

— een document T2 of T2 ES of T2 PT, of
— een als T2 of T2 ES of T2 PT geldende internationale vrachtbrief of internationaal expresgoedformulier, of
— een als T2 of T2 ES of T2 PT geldend overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

3. Behoudens het bepaalde in artikel 20, wordt voor de in lid 1 bedoelde goederen, die niet met toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer worden vervoerd, gebruik gemaakt van:

— een document T2L of T2L ES of T2L PT, of
— een communautair carnet voor verkeer geldig gemaakt overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3/84 van de Raad [1], of,
— een document T2M afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 137/79 van de Commissie [2].

[1] PB nr. L 2 van 4. 1. 1984, blz. 1.
[2] PB nr. L 20 van 27. 1. 1979, blz. 1.

TITEL II

BEPALINGEN BETRFFENDE GOEDEREN DIE MET TOEPASSING VAN DE REGELING VOOR INTERN COMMUNAUTAIR DOUANEVERVOER WORDEN VERVOERD

Afdeling I

Regeling omschreven in titel III van Verordening (EEG) nr. 222/77

Artikel 4

Bij vervoer dat met toepassing van de regeling voor intern communautair douanevervoer plaatsvindt, moet gebruik worden gemaakt van :

a) een aangifte T2 :

— voor uit de Gemeenschap van de Tien verzonden goederen die aldaar aan de in artikel 2, onder a) of b), gestelde voorwaarden voldeden,

— voor uit de Gemeenschap van de Tien verzonden goederen, die aldaar oorspronkelijk uit Spanje of uit Portugal werden binnengebracht en waarvoor, al naar gelang van het geval :

— de douanerechten en heffingen van gelijke werking,

— de bij de artikelen 53 en 72 of de artikelen 213 en 240 van de Toetredingsakte ingestelde compenserende bedragen,

die verschuldigd waren, in de Gemeenschap van de Tien werden geïnd en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen of bedragen werd verleend ;

b) een aangifte T2 ES :

— voor uit Spanje verzonden goederen

1. die aldaar aan de in artikel 2, onder a), b) of c), gestelde voorwaarden voldeden,

2. die aldaar oorspronkelijk uit een andere Lid-Staat werden binnengebracht en waarvoor, al naar gelang het geval

— de douanerechten en heffingen van gelijke werking,

— de bij de artikelen 53 en 72 van de Toetredings ingestelde compenserende bedragen,

die verschuldigd waren, in Spanje werden geïnd en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen of bedragen werd verleend ;

— voor goederen die naar Spanje worden verzonden vanuit de Gemeenschap van de Tien waar zij aan de in artikel 2, onder c), gestelde voorwaarden voldeden.

De goederen van de Hoofdstukken 25 tot en met 99 van het gemeenschappelijk douanetarief die oorspronkelijk in Spanje werden binnengebracht onder geleide van een T2 PT-document of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, en niet het karakter van produkt van oorsprong uit Spanje verkrijgen in de zin van Verordening (EEG) nr. 802/68 van de Raad (1) en de toepassingsverordeningen daarvan, mogen slechts opnieuw uit Spanje worden verzonden onder geleide van een document T2 PT of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

c) een aangifte T2 PT :

— voor uit Portugal verzonden goederen

1. die aldaar aan de in artikel 2, onder a), b) of c), gestelde voorwaarden voldeden,

2. die aldaar oorspronkelijk uit een andere Lid-Staat werden binnengebracht en waarvoor, al naar gelang van het geval :

— de douanerechten en heffingen van gelijke werking,

— de bij de artikelen 213 en 240 van de Toetredingsakte ingestelde compenserende bedragen,

— de overeenkomstig het in artikel 270 van de Toetredingsakte bedoelde compenserende mechanisme toegepaste bedragen,

die verschuldigd waren, in Portugal werden geïnd en waarvoor geen gehele of gedeeltelijke teruggave van deze rechten, heffingen of bedragen werd verleend.

— voor goederen die naar Portugal worden verzonden vanuit de Gemeenschap van de Tien waar zij aan de in artikel 2, onder c), gestelde voorwaarden voldeden.

De goederen van de hoofdstukken 25 tot en met 99 van het gemeenschappelijk douanetarief die oorspronkelijk in Portugal werden binnengebracht onder geleide van een T2 ES-document of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, die niet het karakter van produkt van oorsprong uit Portugal verkrijgen in de zin van Verordening (EEG) nr. 802/68 en de toepassingsverordeningen ervan, mogen slechts opnieuw uit Portugal worden verzonden onder geleide van een document T2 ES of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

Artikel 5

Het document T2 ES of T2 PT of het document dat dezelfde gevolgen heeft voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, onder geleide waarvan goederen die voldoen aan de in artikel 2, onder c), bepaalde voorwaarden, worden verzonden binnen de Gemeenschap, zal in het vak voor omschrijving van de goederen, één van de volgende vermeldingen dragen :

A.F. Varer
A.V. Waren
Εμπορεύματα T.E.
I.P. Goods
Mercancías P.A.
Marchandises P.A.
Merci P.A.
A.V. Goederen
Mercadorias A.A.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 1.

gevolgd door de naam van de Lid-Staat waar de veredeling heeft plaatsgevonden.

Artikel 6

1. Wanneer goederen die in Spanje of Portugal zijn binnengebracht onder geleide van een document T2 of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, in ongewijzigde staat opnieuw naar een andere Lid-Staat worden verzonden, na in Spanje of Portugal in tijdelijke opslag of in een vrije zone te zijn opgeslagen, of onder het stelsel van douane-entrepots, de regeling actieve veredeling of de regeling verwerking onder douanetoezicht te zijn geplaatst, geven de bevoegde douaneautoriteiten een nieuw document T2 af of een nieuw document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

2. Wanneer goederen die in een andere Lid-Staat dan Spanje werden binnengebracht onder geleide van een document T2 ES of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, in ongewijzigde staat opnieuw naar een andere Lid-Staat worden verzonden, na in de Lid-Staat van wederverzending in tijdelijke opslag of in een vrije zone te zijn opgeslagen, of onder het stelsel van douane-entrepots, de regeling actieve veredeling of de regeling verwerking onder douanetoezicht te zijn geplaatst, geven de bevoegde douaneautoriteiten een nieuw document T2 ES af of een nieuw document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

3. Wanneer goederen die in een andere Lid-Staat dan Portugal werden binnengebracht onder geleide van een document T2 PT of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling, in ongewijzigde staat opnieuw naar een andere Lid-Staat worden verzonden, na in de Lid-Staat van wederverzending in tijdelijke opslag of in een vrije zone te zijn opgeslagen, of onder het stelsel van douane-entrepots, de regeling actieve veredeling of de regeling verwerking onder douanetoezicht te zijn geplaatst, geven de bevoegde douaneautoriteiten een nieuw document T2 PT af of een nieuw document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

4. De in de leden 1, 2 en 3 bedoelde nieuwe documenten bevatten een verwijzing naar de documenten die bij het binnenbrengen van de goederen in de Lid-Staat van wederverzending werden overgelegd, evenals alle daarop voorkomende bijzondere vermeldingen.

Artikel 7

1. Onder aangifte T2 ES of T2 PT wordt verstaan een aangifte die is gesteld :

— hetzij op een formulier dat, behalve wat de inhoud van de voor nationale doeleinden bestemde vakken en de geheel of gedeeltelijk door stippellijnen begrensde vakken betreft, overeenstemt met het in de bijlagen I of III van Verordening (EEG) nr. 223/77 opgenomen model, in voorkomend geval aangevuld met één of meer formulieren die overeenstemmen met de in de bijlagen II of IV van de genoemde verordening opgenomen overeenkomstige modellen,

— hetzij op een formulier dat overeenstemt met het in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2826/77 opgenomen model.

2. De aangever vermeldt of de aangifte voor intern communautair douanevervoer is gesteld op een formulier T2 ES of T2 PT, in voorkomend geval aangevuld met één of meer formulieren T2 ES bis of T2 PT bis, door hetzij met de schrijfmachine, hetzij op leesbare en onuitwisbare wijze met de hand, de vermelding „2-twee-ES" of „2-twee-PT", al naar gelang van het geval, aan te brengen in de vrij gebleven ruimte achter het teken T dat op deze formulieren voorkomt.

Artikel 8

Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening, zijn de voorschriften van de regeling intern communautair douanevervoer, vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 222/77 en de uitvoeringsbepalingen daarvan, van toepassing op goederen die onder geleide van een document T2 ES of T2 PT worden vervoerd.

Afdeling II

Vereenvoudigde regeling voor per spoor vervoerde goederen

Artikel 9

Voor de toepassing van het bepaalde in titel IV, afdeling I, van Verordening (EEG) nr. 223/77 geldt :

1. — de internationale vrachtbrief of het internationaal expresgoedformulier, opgesteld voor goederen die door een spoorwegadministratie van een Lid-Staat van de Gemeenschap van de Tien ten vervoer zijn aangenomen, of

   — het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer, opgesteld voor goederen die door een van de nationale vertegenwoordigers van de vervoersonderneming in de Gemeenschap van de Tien ten vervoer zijn aangenomen,

   als aangifte of als document T2, naar gelang van het geval, tenzij hierop het teken T1 overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, lid 2, of in artikel 50i, leden 2 en 3, van voornoemde verordening, of het teken T2 ES of T2 PT overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, leden 2 of 3, is aangebracht.

2. — de internationale vrachtbrief of het internationaal expresgoedformulier, opgesteld voor goederen die door de Spaanse spoorwegadministratie ten vervoer zijn aangenomen, of

   — het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer, opgesteld voor goederen die door de Spaanse nationale vertegenwoordiger van de vervoersonderneming ten vervoer zijn aangenomen,

   als aangifte of als document T2 ES, naar gelang van het geval, tenzij hierop het teken T1 overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, lid 2, of in artikel 50i, leden 2 en 3, van voornoemde verordening, of het teken T2 overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, lid 1, of het teken T2 PT overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, lid 3, is aangebracht.

3. — de internationale vrachtbrief of het internationaal expresgoedformulier, opgesteld voor goederen die door de Portugese spoorwegadministratie ten vervoer zijn aangenomen, of

— het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer, opgesteld voor goederen die door de Portugese nationale vertegenwoordiger van de vervoersonderneming ten vervoer zijn aangenomen,

als aangifte of als document T2 PT, naar gelang van het geval, tenzij hierop het teken T1 overeenkomstig het bepaalde in artikel 42, lid 2, of in artikel 50i, leden 2 en 3, van voornoemde verordening, of het teken T2 overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, lid 1, of het teken T2 ES overeenkomstig het bepaalde in artikel 10, lid 2, is aangebracht.

Artikel 10

1. Wanneer door de Spaanse of de Portugese spoorwegadministratie of door de Spaanse of de Portugese nationale vertegenwoordiger van de vervoersonderneming, goederen ten vervoer worden aangenomen onder geleide van een van de vervoersdocumenten die bij toepassing van artikel 6, lid 1, als document T2 gelden, plaatst het kantoor van vertrek op in het oog vallende wijze het teken T2 in vak 25 van de internationale vrachtbrief of van het internationaal expresgoedformulier, of in het voor de douane bestemde vak van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

Het teken T2 wordt gewaarmerkt door de stempelafdruk van het kantoor van vertrek.

2. Wanneer door de spoorwegadministratie van een Lid-Staat van de Gemeenschap van de Tien of van Portugal of door een van de nationale vertegenwoordigers van de vervoersonderneming in de Gemeenschap van de Tien of in Portugal, goederen ten vervoer worden aangenomen onder geleide van een van de vervoersdocumenten die bij toepassing van artikel 4, onder b), tweede streepje, of artikel 6, lid 2, als document T2 ES gelden, plaatst het kantoor van vertrek op in het oog vallende wijze het teken T2 ES in vak 25 van de internationale vrachtbrief of van het internationaal expresgoedformulier, of in het voor de douane bestemde vak van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

Het teken T2 ES wordt gewaarmerkt door de stempelafdruk van het kantoor van vertrek.

3. Wanneer door de spoorwegadministratie van een Lid-Staat van de Gemeenschap van de Tien of van Spanje of door een van de nationale vertegenwoordigers van de vervoersonderneming in de Gemeenschap van de Tien of in Spanje goederen ten vervoer worden aangenomen onder geleide van een van de vervoersdocumenten die bij toepassing van artikel 4, onder c), tweede streepje, of artikel 6, lid 3, als document T2 PT gelden, plaatst het kantoor van vertrek op in het oog vallende wijze het teken T2 PT in vak 25 van de internationale vrachtbrief of van het internationaal expresgoedformulier, of in het voor de douane bestemde vak van het overdrachtsformulier — communautair douanevervoer.

Het teken T2 PT wordt gewaarmerkt door de stempelafdruk van het kantoor van vertrek.

TITEL III

BEPALINGEN BETREFFENDE GOEDEREN DIE NIET MET TOEPASSING VAN DE REGELING COMMUNAUTAIR DOUANEVERVOER WORDEN VERVOERD

Artikel 11

1. Onverminderd het bepaalde in lid 3, wordt, wanneer de goederen bedoeld in artikel 4, onder a), en artikel 6, lid 1, niet met toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer worden vervoerd, het ten bewijze van het communautair karakter van genoemde goederen te gebruiken document gesteld op een formulier T2L, dat overeenstemt met het in bijlage XI van Verordening (EEG) nr. 223/77 opgenomen model.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 3

— wordt, wanneer de goederen bedoeld in artikel 4, onder b), eerste alinea, of onder c), tweede alinea, of in artikel 6, lid 2, niet met toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer worden vervoerd, het ten bewijze van het communautair karakter van genoemde goederen te gebruiken document gesteld op een formulier T2L ES,

— wordt, wanneer de goederen bedoeld in artikel 4, onder b), tweede alinea, of onder c), eerste alinea, of in artikel 6, lid 3, niet met toepassing van de regeling voor communautair douanevervoer worden vervoerd, het ten bewijze van het communautair karakter van genoemde goederen te gebruiken document gesteld op een formulier T2L PT.

3. Worden geacht

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder a), goederen die worden vervoerd onder geleide van een communautair carnet voor verkeer dat is geldig gemaakt door een in de Gemeenschap van de Tien gevestigd kantoor van vertrek,

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder b), eerste streepje, goederen die worden vervoerd onder geleide van een communautair carnet voor verkeer dat is geldig gemaakt door een in Spanje gevestigd kantoor van vertrek,

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder c), eerste streepje, goederen die worden vervoerd onder geleide van een communautair carnet voor verkeer dat is geldig gemaakt door een in Portugal gevestigd kantoor van vertrek.

Artikel 12

1. De formulieren waarop de documenten voor intern communautair douanevervoer T2L ES en T2L PT worden gesteld, zijn de in artikel 11, lid 1, bedoelde formulieren waarvan het teken T2L bij het opstellen van het document wordt aangevuld met, al naar gelang van het geval, het teken „ES" of „PT", dat, hetzij met de schrijfmachine, hetzij, op leesbare en onuitwisbare wijze met de hand wordt aangebracht. Het teken „ES" of „PT" mag ook voorgedrukt zijn op deze documenten.

2. Het bepaalde in artikel 2, leden 2, 5, onder a), 6, eerste en tweede alinea, 9 en 10, evenals het bepaalde in

titel V van Verordening (EEG) nr. 223/77 is van toepassing op de documenten T2L ES en T2L PT.

Artikel 13

Wanneer overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 137/79 gebruik wordt gemaakt van een document T2M, worden gevangen visserijprodukten geacht te voldoen aan de voorwaarden van artikel 9, lid 2, van het Verdrag, in de Lid-Staat waaronder het douanekantoor ressorteert dat het boekje formulieren T2M heeft afgegeven.

Artikel 14

Wanneer overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2695/77 van de Commissie van 7 december 1977 houdende vaststelling van de voorwaarden en bepalingen waaraan bij invoer van produkten bestemd voor bepaalde categorieën vliegtoestellen of schepen, de toepassing van een gunstige tariefregeling is onderworpen [1], gebruik wordt gemaakt van een luchtvrachtbrief of een daarmede gelijkgesteld document, worden genoemde produkten geacht :

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder a), wanneer de luchthaven van vertrek onder een Lid-Staat van de Gemeenschap van de Tien ressorteert ;

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder b), eerste streepje, wanneer de luchthaven van verstrek onder Spanje ressorteert, met uitzondering van de luchthavens op de Canarische eilanden of in Melilla ;

— te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder c), eerste streepje, wanneer de luchthaven van vertrek onder Portugal ressorteert.

Artikel 15

1. Wanneer het goederen betreft die zich in postzendingen (postpakketten daaronder begrepen) bevinden :

a) worden de vanuit een postkantoor in de Gemeenschap van de Tien verstuurde zendingen geacht te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder a),

b) worden de vanuit een postkantoor in Spanje, met uitzondering van de postkantoren gelegen op de Canarische eilanden of in Ceuta en Melilla, verstuurde zendingen geacht te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder b), eerste streepje,

c) worden de vanuit een postkantoor in Portugal verstuurde zendingen geacht te behoren tot de categorie van goederen bedoeld in artikel 4, onder c), eerste streepje,

voor zover op de verpakkingen of begeleidende documenten geen geel etiket van het in bijlage XII van Verordening (EEG) nr. 223/77 opgenomen model is aangebracht.

2. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat van verzending zijn gehouden een geel etiket als bedoeld in lid 1 op de verpakkingen en begeleidende documenten aan te brengen of te doen aanbrengen :

a) voor goederen die vanuit een in een Lid-Staat gelegen postkantoor worden verzonden, en waarvoor geen aangifte T2, T2 ES of T2 PT zou mogen worden gedaan indien zij onder een van de regelingen voor communautair douanevervoer waren geplaatst ;

b) voor goederen die vanuit een in de Gemeenschap van de Tien of in Portugal gelegen postkantoor worden verzonden, en waarvoor een aangifte T2 ES zou moeten worden gedaan indien zij onder de regeling voor intern communautair douanevervoer waren geplaatst, overeenkomstig

— artikel 4, onder b), eerste alinea, tweede streepje, of onder c), tweede alinea, of

— artikel 6, lid 2 ;

c) voor goederen die vanuit een in de Gemeenschap van de Tien of in Spanje gelegen postkantoor worden verzonden, en waarvoor een aangifte T2 PT zou moeten worden gedaan indien zij onder de regeling voor intern communautair douanevervoer waren geplaatst, overeenkomstig

— artikel 4, onder b), tweede alinea, of onder c), eerste alinea, tweede streepje, of

— artikel 6, lid 3.

De in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling mag op deze goederen slechts worden toegepast indien wordt overgelegd :

— in het onder b) bedoelde geval een document T2L ES, of

— in het onder c) bedoelde geval een document T2L PT.

Artikel 16

Op goederen die door reizigers worden medegevoerd of die deel uitmaken van hun bagage, is de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling van toepassing voor zover deze goederen niet voor handelsdoeleinden zijn bestemd :

a) wanneer wordt aangegeven dat zij voldoen aan de hiervoor gestelde voorwaarden en er geen twijfel bestaat omtrent de juistheid van deze aangifte ;

b) in de andere gevallen, op overlegging van een document T2L, T2L ES of T2L PT, al naar gelang van het geval.

TITEL IV

BEPALINGEN BETREFFENDE HET HANDELSVERKEER TUSSEN SPANJE EN PORTUGAL

Artikel 17

1. Goederen van de Hoofdstukken 25 tot en met 99 van het gemeenschappelijk douanetarief, met uitzondering van die welke onder de Verordeningen (EEG) nr. 2783/75 [2] (EEG) nr. 3033/80 [3] en (EEG) nr. 3035/80 [4] van de Raad vallen en die met toepassing van de regeling intern communautair douanevervoer onder geleide van een document T2 ES of T2 PT worden vervoerd, of, wanneer deze regeling niet wordt gevolgd, onder geleide van een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde

[1] PB nr. L 314 van 8. 12. 1977, blz. 14.

[2] PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.
[3] PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 1.
[4] PB nr. L 323 van 29. 11. 1980, blz. 27.

regeling, komen slechts voor de in artikel 1, lid 2, van Portocol nr. 3 bij de Toetredingsakte bedoelde regeling in aanmerking indien

— bij binnenkomst in Spanje het document T2 PT of het document met dezelfde gevolgen is voorzien van de vermelding „oorsprong Portugal",

— bij binnenkomst in Portugal het document T2 ES of het document met dezelfde gevolgen is voorzien van de vermelding „oorsprong Spanje".

Deze vermelding wordt aangebracht na de omschrijving van de goederen in het daarvoor bestemde vak en wordt gewaarmerkt met het stempel van het bureau van vertrek. De oorsprongstatus van deze goederen wordt gedefinieerd door de bepalingen die door de Raad zijn of worden vastgesteld overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Protocol nr. 3 bij de Toetredingsakte.

2. Goederen die worden vervoerd onder geleide van één van de in Titel II, Afdeling II, genoemde documenten met dezelfde gevolgen als een document T2 ES of T2 PT voor de toepassing van de regeling bedoeld in artikel 1, lid 1, komen slechts voor de in artikel 1, lid 2, van Protocol nr. 3 bij de Toetredingsakte bedoelde regeling in aanmerking indien een document T2L ES of T2L PT wordt overgelegd dat van de in lid 1 bedoelde en door de douaneautoriteiten gewaarmerkte vermelding betreffende de oorsprong is voorzien. In dit geval wordt artikel 42, lid 4, of artikel 50i, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 223/77 niet toegepast.

TITEL V

SLOTBEPALINGEN

Artikel 18

Onverminderd de bijzondere bepalingen waarin eventueel is voorzien in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de bijzondere regelingen welke op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van toepassing zijn :

1. komen goederen waarvoor, ingevolge de tussen Spanje en de Gemeenschap gesloten overeenkomsten, certificaten inzake goederenverkeer AE1 of formulieren AE2 werden afgegeven en die op 1 maart 1986 hetzij onderweg zijn, hetzij in de Gemeenschap in tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst voor afloop van de termijn voor de indiening van de genoemde certificaten of formulieren, voor gebruikmaking van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling in aanmerking, zonder dat een achteraf afgegeven document T2L of T2L ES behoeft te worden overgelegd.

2. komen goederen waarvoor, ingevolge de tussen Portugal en de Gemeenschap gesloten overeenkomsten, certificaten inzake goederenverkeer EUR 1 of formulieren EUR 2 werden afgegeven en die op 1 maart 1986 hetzij onderweg zijn, hetzij in tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst voor afloop van de termijn voor de indiening van de genoemde certificaten of formulieren, voor gebruikmaking van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling in aanmerking, zonder dat een achteraf afgegeven document T2L of T2L PT behoeft te worden overgelegd.

3. komen goederen welke tussen Spanje en Portugal worden verhandeld en waarvoor, ingevolge de overeenkomsten betreffende het handelsverkeer tussen deze twee landen, certificaten inzake goederenverkeer EUR 1 of formulieren EUR 2 werden afgegeven waarop de vermelding „EFTA-SPAIN-TRADE" is aangebracht en die op 1 maart 1986 hetzij onderweg zijn, hetzij in het land van bestemming in tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst voor afloop van de termijn voor de indiening van de genoemde certificaten of formulieren, voor gebruikmaking van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling in aanmerking, zonder dat een achteraf afgegeven document T2L ES of T2L PT behoeft te worden overgelegd.

4. dienen, wanneer in voorkomend geval, goederen als bedoeld in lid 1, 2 of 3 worden wederverzonden nadat zij in tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht werden geplaatst, deze te worden vervoerd onder geleide van, als naar gelang het geval, een document T2, T2 ES of T2 PT of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling. Deze goederen zullen echter niet meer voor deze regeling in aanmerking komen na 31 december 1986.

Artikel 19

Onverminderd de bijzondere bepalingen waarin eventueel is voorzien in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid of in het kader van de bijzondere regelingen welke op bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen van toepassing zijn :

1. mag voor goederen die tussen Spanje en de Gemeenschap van de Tien worden verhandeld, waarvoor geen certificaten inzake goederenverkeer AE1 of formulieren AE2 werden afgegeven, en die op 1 maart 1986, hetzij onderweg zijn, hetzij in de Gemeenschap onder de regeling tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst :

   a) een achteraf afgegeven document T2L worden overgelegd, indien zij naar Spanje werden verzonden vanuit de Gemeenschap van de Tien waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden.

   Een document T2L mag echter niet achteraf worden afgegeven voor landbouwprodukten welke onder een gemeenschappelijke marktordening vallen of voor bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen ten aanzien waarvan, vóór 1 maart 1986, de formaliteiten zijn vervuld met het oog op de toekenning van restituties bij uitvoer naar Spanje in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

b) een achteraf afgegeven document T2L ES worden overgelegd, indien zij naar de Gemeenschap van de Tien werden verzonden vanuit Spanje waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden.

2. mag voor goederen die tussen Portugal en de Gemeenschap van de Tien worden verhandeld, waarvoor geen certificaten inzake goederenverkeer EUR 1 of formulieren EUR 2 werden afgegeven, en die op 1 maart 1986, hetzij onderweg zijn, hetzij in de Gemeenschap onder de regeling tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst:

a) een achteraf afgegeven document T2L worden overgelegd, indien zij naar Portugal werden verzonden vanuit de Gemeenschap van de Tien waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden.

Een document T2L mag echter niet achteraf worden afgegeven voor landbouwprodukten die onder een gemeenschappelijke marktordening vallen of voor bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen ten aanzien waarvan, vóór 1 maart 1986, de formaliteiten zijn vervuld met het oog op de toekenning van restituties bij uitvoer naar Portugal in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

b) een achteraf afgegeven document T2L PT worden overgelegd, indien zij naar de Gemeenschap van de Tien werden verzonden vanuit Portugal waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden.

3. mag voor goederen die tussen Spanje en Portugal worden verhandeld, waarvoor geen certificaten inzake goederenverkeer EUR 1 of formulieren EUR 2 met de vermelding „EFTA-SPAIN-TRADE" werden afgegeven en die op 1 maart 1986, hetzij onderweg zijn, hetzij in de Lid-Staat van bestemming onder de regeling tijdelijke opslag, in een vrije zone, onder het stelsel van douane-entrepots of onder de regeling behandeling onder douanetoezicht zijn geplaatst:

a) een achteraf afgegeven document T2L ES, eventueel voorzien van de in artikel 17 bedoelde vermelding betreffende de oorsprong, worden overgelegd, indien zij naar Portugal werden verzonden vanuit Spanje, waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden;

b) een achteraf afgegeven document T2L PT, eventueel voorzien van de in artikel 17 bedoelde vermelding betreffende de oorsprong, worden overgelegd, indien zij naar Spanje werden verzonden vanuit Portugal waar zij aan de voor het verkrijgen van dit document gestelde voorwaarden voldeden.

Artikel 20

Voor de toepassing van deze verordening, worden goederen die vervoerd zijn onder geleide van een document T2 GR of een document met dezelfde gevolgen overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 49/81, gelijkgesteld met goederen die vervoerd zijn onder geleide van een document T2 of een document met dezelfde gevolgen voor de toepassing van de in artikel 1, lid 1, bedoelde regeling.

Artikel 21

Met werking van 1 januari 1988 zullen de bepalingen van deze verordening betreffende de formulieren, waar nodig, worden aangepast overeenkomstig de Verordeningen (EEG) nr. 678/85, (EEG) nr. 679/85 en (EEG) nr. 2855/85.

Artikel 22

Deze verordening treedt in werking op 1 maart 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 februari 1986.

Voor de Commissie

COCKFIELD

Vice-Voorzitter